

Торта од палачинки

Свен Нурдквист



Креативни центар

Наслов оригинала:
Sven Nordqvist, Pannkakstårten

© Copyright Sven Nordqvist 1985
Bokförlaget Opal AB

За издање на српском језику, ћирилицом
© Креативни центар 2009

Написао и илустровао
Свен Нурдквист

Са шведског превела
Славица Агатоновић

Уредник
Дејан Беговић

Лектор
Ивана Игњатовић

Припрема за штампу
Татјана Ваљаревић

Издавач
Креативни центар, Београд, Градиштанска 8
Тел.: 011/ 38 20 464, 38 20 483, 24 40 659

e-mail: info@kreativnicentar.rs
www.kreativnicentar.rs

За издавача
мр Љиљана Маринковић, директор

Штампа
Публикум

Тираж
3.000

ISBN
978-86-7781-707-7

Торта од палачинки

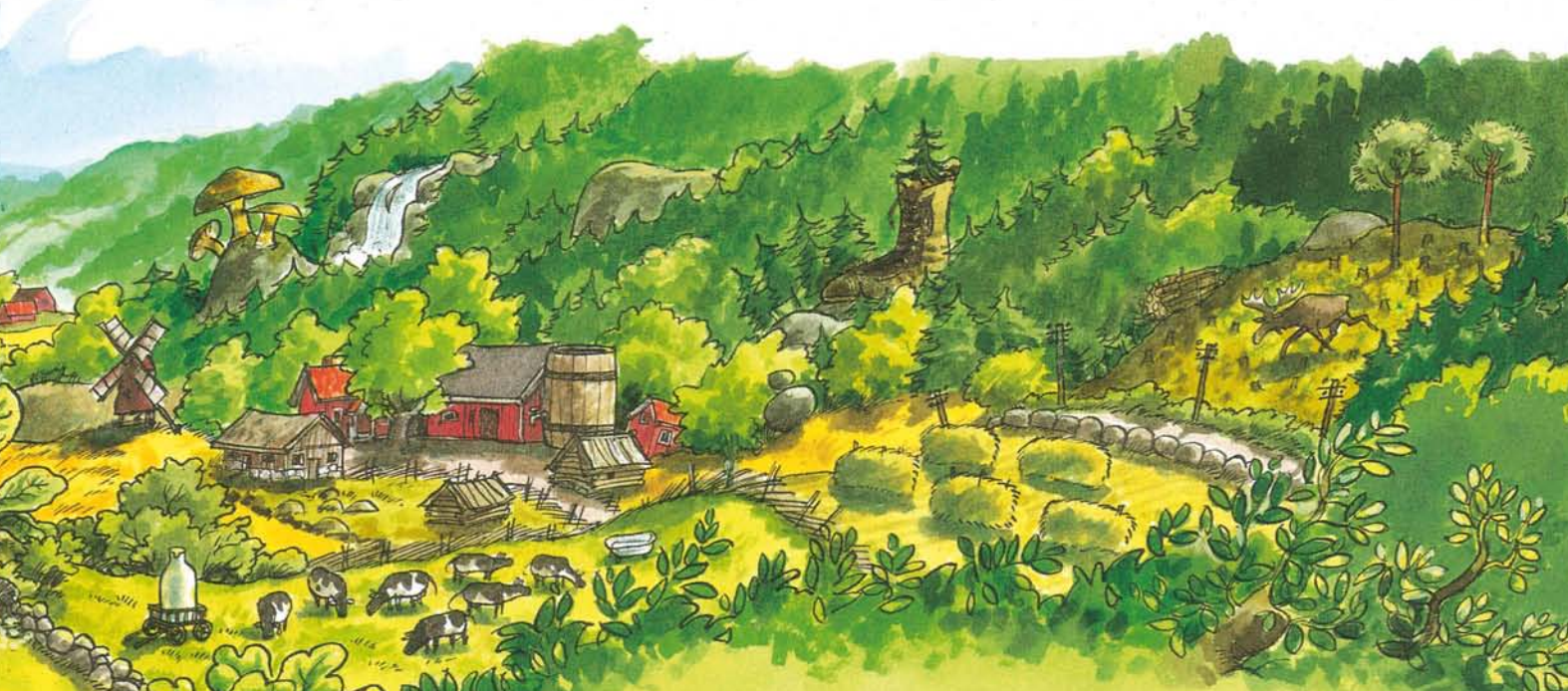
Написао и илустровао
Свен Нурдквист



Креативни центар

Био једном један чича који се звао Петсон и који је имао мачка по имену Финдус. Живели су у црвеној кућици са столарском радионицом, кокошињцем, шупом за дрва, пољским WC-ом и двориштем. Околу су биле њиве и ливаде, а недалеко одатле налазила се шума.





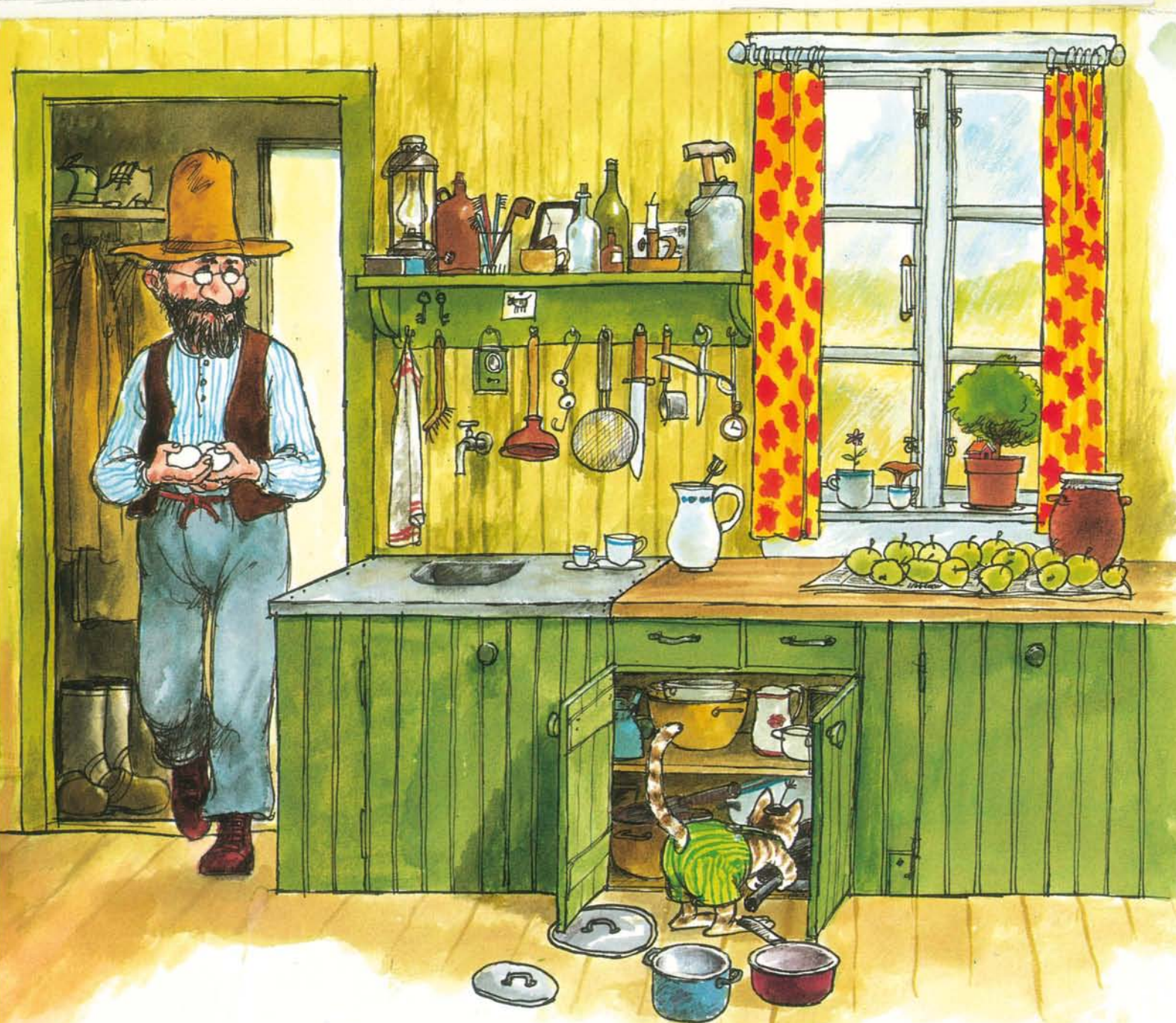
Причало се да је Петсон помало луд.
А људи свашта причају. Не зна човек шта да мисли.
Истина, понекад је тај Петсон био помало забораван
и расејан. А и није он баш био као други људи. Ишао
је наоколо и разговарао с мачком. Не би ни то било тако
страшно да Густавсон није испричао оно о Петсоновом
тесту за палачинке. И о томе како је Петсон прешао
преко крова кад је пошао у продавницу. И како је
мачору везао завесу за реп. Све је ово Густавсон видео
рођеним очима, па није било сумње да је то истина.
А ако се неко тако понаша, онда мора да је луд, зар не?



Све то због чега су људи почели толико да причају о Петсону десило се на Финдусов рођендан. Финдус је славио рођендан трипут годишње зато што је тако било забавније. За сваки Финдусов рођендан Петсон би направио торту од палачинки.

Тог јутра је Петсон, као и обично, био у кокошињцу и накупио је пуну корпу јаја. А онда је сео на клупу поред кухињских врата и почео да их гланца. Трудио се да сва јаја буду чиста и лепа јер је желео да буде уредан чича. Финдус се нестрпљиво шеткао напред-назад по клупи и чекао да Петсон почне да прави палачинке.





- Баш САД мораш да гланцаш сва та јаја?! – упитао је мачак нервозно.
- Па напунићу још једну годину пре него што дочекам торту!
- Аха, толико си нестрпљив! – рекао је чича. – Онда морамо одмах да почнемо. Понећемо три јајета у кухињу, па ћемо видети да ли ће да испадне нека торта.
- Наравно да ће испасти торта! – рекао је Финдус. За трен се нашао у кухињи и већ је трагао за тигањем.
- Сва остала јаја и даље су била напољу, у корпи на клупи.

Свен Нурдквист један је од најзначајнијих шведских илустратора и писаца за децу. Иако је добро цртао још као тинејџер, неколико уметничких школа одбило је да га прими на даље усавршавање, па је дипломирао архитектуру. Ипак, није престајао да црта. Од 1983. године, након што је награђен на једном конкурс за дечју књигу, потпуно се посвећује писању и илустровању књига за децу.

Чича Петсон и мачак Финдус су његови широм света познати јунаци, а инспирацију за прве њихове авантуре Свен Нурдквист пронашао је играјући се са својим малим синовима.

Не можете ни да замислите у какву се луду авантуру претвара припремање торте од палачинки којом чича Петсон жели да улепша рођендан свом мачку Финдусу. Да би направио ту тарту, Петсон мора да реши гомилу проблема, а највише тешкоћа задаје му један велики и љут бик. Али Петсон и Финдус имају план за решење сваког проблема ...

